PA alle HH

Spreeauen-Bote

Freitag, den 4. August 2023
Jahrgang 33 · Nummer 8/2023

Spielplatz-Fest

in Pließkowitz
am Sonnabend, dem 26.08.2023
von 14 - 18.00 Uhr

mit Spiel und Spaß
für Jung und Alt, Clown „Anton",
Elektro-Cars-Parcours,
Hüpfburg,

Mitmach-Aktionen der
Jugend-Feuerwehr Malschwitz,
„Wildschwein-Schießen",
Kaffee und Kuchen u.a.m.

Amtsblatt der Gemeinde Malschwitz · Hamtske łopjeno Gmejny Malešecy
Informationen des Abwasserzweckverbandes „Kleine Spree"

Informationen

Stellenausschreibung- Schulsekretär/in für die Grundschule Malschwitz

Die Gemeinde Malschwitz hat zum 01.09.2023 die Stelle

Schulsekretär/in für die Grundschule Malschwitz

neu zu besetzen.

Ihre Aufgabenschwerpunkte sind:

- Schulsekretariatsaufgaben, u. a. Postbearbeitung, allgemeiner Schriftverkehr, Aktenverwaltung, Erteilung von Auskünften, Telefonvermittlung, Terminkoordination, Empfang von Besuchern
- Verwaltung von Schülerdaten im SaxSVS
- Schülerangelegenheiten, z. B. Durchführung des Anmeldeverfahrens, Bearbeitung von Angelegenheiten der Schülerbeförderung, Ausstellen von Bescheinigungen und Schülerausweisen, Führen einer Übersicht bei Krankmeldung von Schülern
- Organisatorische Unterstützung der Schulabläufe, z.B. Vorbereitung von Elternabenden und Info-Veranstaltungen
- Erstellen von Übersichten, Einladungen, Protokollen im Zusammenhang mit Sitzungen, Konferenzen und Wahlen
- Beschaffungsaufgaben
- Inventarverwaltung
- Erste-Hilfe-Leistung

Im Rahmen Ihrer Tätigkeit werden erwartet:

- abgeschlossene Ausbildung als Kaufmann/-frau für Büromanagement oder Fachangestellte/r für Bürokommunikation
- Berufserfahrung in der Tätigkeit als Sekretär/in ist von Vorteil
- Freude im Umgang mit Schüler/innen, Eltern und Lehrkräften
- Verantwortungsbewusstsein, Organisationsvermögen, gute Kommunikationsfähigkeit, Konfliktfähigkeit, Kooperationsfähigkeit
- routinierter Umgang mit dem PC und hohe Rechtschreibsicherheit
- sicherer Umgang mit den MS-Office-Programmen (insbesondere Word und Excel)
- Führerschein der Klasse B

Dafür bieten wir Ihnen:

- Beschäftigung in Teilzeit. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 25 Stunden.
- Vergütung nach Entgeltgruppe 5 TVöD-VKA

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung und Befähigung entsprechend der gesetzlichen Vorschriften bevorzugt berücksichtigt.
Ihre aussagekräftige Bewerbung (elektronisch in **einem** Dokument) richten Sie bitte per
E-Mail oder postalisch **bis zum 18.08.2023** an:
Gemeindeverwaltung Malschwitz
Hauptamt/Personalabteilung
Dorfplatz 26
02694 Malschwitz
E-Mail: hauptamt@malschwitz.de

Es wird darauf hingewiesen, dass schriftliche Bewerbungsunterlagen nur bei Vorliegen eines ausreichend frankierten Rückumschlages zurückgeschickt werden können. Kosten, die im Rahmen des Auswahlverfahrens entstehen, werden nicht übernommen. Verspätet bzw. unvollständig eingehende Bewerbungen können leider keine Berücksichtigung finden.
Mit Ihrer Bewerbung erklären Sie sich damit einverstanden, dass Ihre Bewerbungsunterlagen u. a. an Mitglieder des Gemeinderates/ Verwaltungs- und Technischen Ausschusses weitergegeben werden. Zum Zwecke der Abwicklung des Bewerbungsverfahrens werden personenbezogene Daten erhoben und verarbeitet. Die Löschung dieser Daten erfolgt grundsätzlich drei Monate nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens, sofern keine gesetzlichen Bestimmungen dem entgegenstehen, die weitere Speicherung zum Zwecke der Beweisführung erforderlich ist oder Sie einer längeren Speicherung ausdrücklich zugestimmt haben.

Malschwitz, den 25.07.2023

M. Seidel
Bürgermeister

Einladung zur Ortschaftsrats-Sitzung

Wir laden zur Beratung des Ortschaftsrates

am Mittwoch, dem 23.08.23, um 19:00 Uhr
in die Gaststätte Zur Einkehr
nach Brösa

mit folgender Tagesordnung ein:

1. Begrüßung und Protokollkontrolle
2. Information aus der Gemeinde
3. Information zum Stand der Erarbeitung des B-Planes Am Bahnhof
4. Diskussion über die zu beantragenden Investitionsmaßnahmen für den Haushalt 2024 der Gemeinde
5. Verschiedenes

Über Ihr Interesse freuen wir uns.

Andreas Skomudek
Ortsvorsteher

Einladung zur Ortschaftsratssitzung Kleinsaubernitz/Wartha/ Lömischau/Neudörfel

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind recht herzlich zu unserer Ortschaftsratssitzung am

Dienstag, dem 22. August 2023, um 19.00 Uhr

ins Feuerwehrhaus Kleinsaubernitz eingeladen.

Mit freundlichen Grüßen

Claudia Pallmann
Ortsvorsteherin

Falschparker Baruth

Parken auf dem Markt in Baruth

Die Arbeiten an der Schule in Baruth wurden wieder aufgenommen. Immer wieder kam es in der Vergangenheit zu Behinderungen der großen Baufahrzeuge durch Falschparker auf dem Marktplatz. **Ab sofort werden Fahrzeuge, welche wild um den Marktplatz stehen und andere Verkehrsteilnehmer behindern, kostenpflichtig abgeschleppt.** Zusätzliche Parkflächen befinden sich am Anglerheim und bei den Wertstoffcontainern.

Ordnungsamt

Barrierefreier Ausbau der Bushaltestellen in der Gemeinde Malschwitz

Die Gemeinde Malschwitz baut dieses Jahr in vier Ortslagen sieben Bushaltestellen barrierefrei aus. Mit diesem Ausbau trägt sie erneut zur Verbesserung der Nutzung des ÖPNV im ländlichen Raum bei und erhöht damit deutlich die Verkehrssicherheit der betroffenen Haltestellen. Mit dieser Maßnahme steigert sie auch die Attraktivität der Gemeinde als Wohnstandort.

Vom Ausbau betroffen sind die Haltestellen in Lömischau (beidseitig), Halbendorf/Spree (beidseitig), Cannewitz bei Bautzen (beidseitig) und Wartha (einseitig). Bestandteil des Ausbaus sind die barrierefreie Anpassung des Wartebereiches, die Errichtung von modernen Unterstellmöglichkeiten mit Sitzgelegenheit sowie das Aufstellen von Fahrradanlehnbügeln. Auch die Erreichbarkeit der Haltestellen wird abschnittsweise durch Anpassungsmaßnahmen der Gehwege verbessert.

Der finanzielle Aufwand inkl. Bau und Planung beträgt ca. 400.000 €. Dieses Projekt wird mitfinanziert durch den ZVON, der Gemeinde Malschwitz und durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes (ÖPNV-Förderung des Landes Sachsen).

Begonnen werden die Baumaßnahmen ab dem 7.8.2023 an der Haltestelle in Wartha. Anschließend werden die Haltestellen in Halbendorf/Spree, Lömischau und zum Schluss Cannewitz ausgebaut. Das Ende der Bauzeit ist voraussichtlich Anfang Dezember 2023.

Mit dieser Baumaßnahme führt die Gemeinde Malschwitz den sukzessiven Ausbau der Bushaltestellen in ihrem Gemeindegebiet fort. Bereits im Jahr 2021 konnten die ersten sechs Haltestellen barrierefrei umgebaut werden. Hierzu zählen die Haltestellen in Doberschütz, Kleinsaubernitz, Malschwitz jeweils beidseitig und Pließkowitz (einseitig in Richtung Malschwitz).

Weitere Haltestellen für den barrierefreien Ausbau sind in Vorbereitung und sollen in den kommenden Jahren realisiert werden. Ziel der Gemeinde ist es, flächendeckend den barrierefreien Zugang zum ÖPNV herzustellen.

Weißflog
Leiterin Infrastrukturamt

Feuerwehr

29. Dorf- und Teichfest in Guttau mit Oldtimer-Treffen und Badewannen-Rennen

Am ersten Juli-Wochenende wird traditionell in Guttau das Dorf- und Teichfest gefeiert. Nach der großen 800-Jahr-Feier im vergangenen Jahr gab es dieses Jahr zwar dem Namen nach wieder nur ein ganz normales Dorffest, doch auch dieses erfreute wieder mit allerlei großartigen Programmpunkten die kleinen und großen Besucher. Gleichzeitig könnte man es aber auch als Generalprobe ansehen, denn im Jahr 2024 gibt es bereits das nächste Jubiläum zu feiern, denn dann findet das Fest bereits zum 30. Mal statt. Aber bevor es so weit ist, blicken wir erstmal auf das diesjährige Fest zurück.

Start in den Freitag mit dem Oma-Opa-Nachmittag

Das Dorffest wurde am Freitag, 30. Juni, wieder gegen 15 Uhr mit dem Oma-Opa-Nachmittag durch das Kinderhaus eröffnet. Auch wenn der Name vielleicht anderes vermuten ließ, waren natürlich wieder alle Mamas und Papas, Geschwister, Omas und Opas, Onkel, Tanten, Verwandten und Freunde zu einem bunten Programm mit Kaffee und Kuchen und Darbietungen der Kinderhaus-Kinder eingeladen. Obwohl es diesen Nachmittag so erst das zweite Jahr gibt, fühlt es sich trotzdem so an, als wäre er schon immer Teil des Dorffestes gewesen. Aber es gibt ja schließlich für alles irgendwann mal einen Anfang, auch wenn man dann irgendwann einmal große Jubiläen feiert.

Im Anschluss ging es ab 20 Uhr auch im Festzelt los und RDE eröffnete den Party-Abend mit aktuellen Hits und dem einen oder anderen Klassiker. Gegen 23 Uhr übernahm DJ Systhemfehler die Decks und spielte eine tolle Mischung aus elektronischer Musik und diversen anderen Genres, zu der die rund 350 Gäste ausgelassen bis in die frühen Morgenstunden feierten.

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Freitag, dem 1. September 2023

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge:
Dienstag, der 22. August 2023

Kinderfest und DJ Ötzi Double am Samstag

Der Samstag, 1. Juli, stand zunächst wieder ganz im Zeichen der Kinder. Auf dem Festgelände fand wieder das Kinderfest mit allerlei bunten Programmpunkten und Attraktionen für unsere kleinen Besucher statt. So gab es neben einer Hüpfburg, Quad fahren, Ponyreiten und Kinderschminken auch wieder die Kinderdisco, Angebote zum Basteln vom Biosphärenreservat, Luftballontiere, einen Clown und noch vieles mehr. Da Spielen und Toben bekanntlich hungrig und durstig macht, gab es natürlich auch allerlei Leckereien wie Fassbrause, Eis, Waffeln und natürlich auch Pommes. Aber auch die Eltern und Großeltern kamen bei Kaffee und Kuchen und kühlen Getränken von der Bar nicht zu kurz.

Nach dem bunten Nachmittag ging es ab 20 Uhr wieder musikalisch im Festzelt weiter: RDE lud zum Sommernachtstanz ein. Gegen 22:30 Uhr gab es ein besonderes Highlight für die etwa 800 Besucher: Ein DJ Ötzi Double brachte ordentlich Stimmung ins Festzelt und sang bekannte Klassiker wie „Sweet Caroline“ und „Ein Stern“! Das Festzelt und die Tanzfläche waren sehr gut gefüllt und auch vor dem Zelt war ordentlich Andrang und so feierte man, bis über Guttau die Sonne langsam wieder aufging.

Alte und neue Traditionen: Oldtimer-Treffen und Badewannen-Rennen

Der Sonntag, 2. Juli, begann traditionell um 09:30 Uhr mit einem Festgottesdienst im Festzelt. Im Anschluss luden die Baschützer Blasmusikanten mit zünftiger Blasmusik zum Frühschoppen ein. Gleichzeitig kamen auch immer mehr historische Fahrzeugen auf dem Festgelände an, denn auch das traditionelle Oldtimer-Treffen anlässlich des Dorffestes fand bereits zum 7. Mal an diesem Sonntag statt. Angereist waren vor allem Autos und Motorräder, aber auch Traktoren und LKWs.
Am Nachmittag stand wieder ein besonderer Programmpunkt an, auf den sich einige bereits seit dem Vorjahr ganz besonders freuten: Das Badewannen-Rennen auf dem Teich hinter der Feuerwehr.
In den Kategorien „Einzel“ und „Staffel“ traten wie auch im Jahr zuvor wieder zahlreiche Starter gegeneinander an, Kinder wie auch Erwachsene. Es galt wieder, möglichst trocken und in Bestzeit in einer alten Zinkbadewanne über den Teich zu kommen, einmal hin, rundherum um einen Pfahl und wieder zurück zum Ausgangspunkt. Bei der Staffel bestand dann noch die besondere Herausforderung darin, am Startpunkt die verschiedenen Fahrer zu wechseln – und dies möglichst, ohne die Wanne dabei zu versenken. Die zahlreichen Besucher, die rund um den Teich lautstark die Teilnehmer anfeuerten, hatten jedenfalls wieder riesigen Spaß bei diesem Spektakel und es gab wieder zahlreiche Bekundungen, man würde nächstes Jahr auch auf jeden Fall mitfahren! Die Sieger bzw. die Top 3 in jeder Kategorie und in den verschiedenen Altersklassen wurden im Anschluss im Festzelt gekürt.

Den Abschluss des Festwochenendes bildete auch dieses Jahr wieder die traditionelle Tombola im Festzelt, bei der sich die Anwesenden über allerlei kleine, große und manchmal nicht ganz ernst gemeinte Präsente freuen konnten – das „richtige“ Los und etwas Glück vorausgesetzt. Als Hauptpreis gab es diesmal einen Strandkorb zu gewinnen. In erster Linie ging es aber natürlich wieder um den Spaß und daher haben alle fleißig mitgefiebert!
Alles in Allem war es wieder ein rundherum gelungenes Dorf- und Teichfest in Guttau, welches mit viel Sehenswertem und alten und neuen Traditionen wieder zahlreiche Besucher anzog!

Danke! Ohne unsere Helfer ginge nichts!

Wir möchten uns an dieser Stelle wieder ganz herzlich bei allen Helfern und Sponsoren bedanken, ohne die dieses Festwochenende nicht möglich gewesen wäre:
Allen fleißigen Händen, die uns beim Auf- und Abbau des Zeltes, der Bratbude und der Bar, bei der Deko und bei so vielen anderen Tätigkeiten vor, während und nach dem Fest unterstützt haben! Den Helfern, die an den drei Tagen dafür gesorgt haben, dass jeder Besucher Essen und Getränke bekommen hat. Bei allen Mitgliedern des Feuerwehrfördervereins und der Feuerwehr Guttau. Und bei allen anderen, die wir vielleicht vergessen haben.
Vielen Dank für alles!
Die Dankeschön-Veranstaltung für alle Helfer ist am Samstag, 21. Oktober 2023, in der Turnhalle der Grundschule Guttau geplant. Details werden rechtzeitig vorher bekannt gegeben.
Ein herzliches Dankeschön möchten wir an dieser Stelle an die zahlreichen Sponsoren richten:
1a Autoservice
Agrargenossenschaft Heidefarm Sdier e.G.
Bäckerei & Cafe Jeremias GmbH & Co. KG
Bäckerei Richter
BAG Budissa Agroservice GmbH
Baubetrieb Hornschuh
Bauhandwerksbetrieb Stübner Petrich GbR
Bestattung Hinz
BHG Bezugs- und Handelsgenossenschaft Raiffeisen eG Malschwitz
Blumenhandlung Bernd Schmidt
Budissa Agrarprodukte Preititz/Kleinbautzen GmbH
Dachdeckerei Dirk Mihan
Dekorativo Inh. Pauline Tobias
Develey Senf- und Feinkost GmbH
Dirk Mihan und Thomas Hansel GbR
Domino Pizzaservice
Eichen Apotheke
Einkaufseck Malschwitz
Eisbar Poldrack ON TOUR
Entsorgungsgesellschaft mbH Guttau
ETL Freund und Partner GmbH StBG & Co. Bautzen KG
FA für Innere Medizin Dipl.-Med. Sickert
Feuerschutz Reinhold

Fleischerei Richter
Gärtnerei Quiel
Gast- und Radlerhof Guttau
Gaststätte „Zur Einkehr“
Gaststätte „Zur guten Laune“
Getränke Mayer
Getränke und Lebensmittel Gert Schneider
Haarstudio Evelyn Kirschner
Hentschke Bau GmbH
INNOPERFORM GmbH
KAROSSERIE- und LACKCENTER GUTTAU GMBH
Kosmetik & Fußpflege Sophie Mai
Kre HAAR tiv
Landbäckerei Menzel
Lebensmittel und Textilwaren Iris Gerber
Melle Gallhöfer Dach GmbH
Mobiles Sägewerk Ines Schneider
Oil Tankstelle
Pension und Gaststätte Zum Eisvogel
Physiotherapiepraxis Darina Kieschnick
Praktische Ärztin Beate Jobst
Prima Klima Fitness–Treff
RadBurk
Sächsische Haustechnik Dresden KG
SLB Gerüstbau
SLB Stadt- und Landbau Bautzen
Urgetreide-Landbäckerei Trittmacher
Volksbank Dresden-Bautzen eG
Werbe-Müller Inh. Jens Müller
Wertstoffentsorgung Goldbohm
Zeltverleih Nuck
Zeppelin-Rental GmbH
Zitzmann GmbH

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen und ein großartiges Wochenende in Guttau im nächsten Jahr!

Der Festausschuss und Feuerwehrförderverein Guttau/Brösa e. V.

Feuerwehrverein Kleinsaubernitz

Herzliche Einladung

Im Juli 2023 jährt sich die Gründung des Feuerwehrvereins bereits das 15. Mal. Seit 2008 versuchen wir, neben der aktiven Arbeit in der FW, jährlich Veranstaltungen zu organisieren, die das Dorfleben bereichern.
Kleinsaubernitz ist ein Dorf mit Geschichte und die wollen wir gemeinsam mit unserem aktiven Dorfchronisten Theo Hensel allen Interessierten näherbringen. Im Rahmen unseres Heimatfestes starten wir bereits unsere 3 Wanderung, dieses Mal zum Thema: Historische Gebäude im Wandel. Wir laden Sie ganz herzlich dazu und zu unserem anschließenden gemütlichen Beisammensein ein.

Wann:	**26. August 2023**	
Wo:	**Feuerwehrgerätehaus**	
Programm:	**13:00 Uhr**	**Beginn**
	14:00 Uhr	**Dorfrundgang mit unserem Ortschronisten**
	15:30 Uhr	**Kaffee und Kuchen in der Feuerwehr**
	Ab 17:00 Uhr	**gemütlicher Ausklang**

Für unsere Kinder sind eine Hüpfburg, das Kinderschminken und die Erklärung unserer Feuerwehrgerätetechnik geplant.
Das leibliche Wohl kommt nicht zu kurz.
Wir freuen uns über Ihren Besuch.

Feuerwehrförderverein Kleinsaubernitz e.V.

Schulen und Kindertagesstätten

Erinnerung an die Anmeldung der Schulanfänger für das Schuljahr 2024/2025

Liebe Eltern!
Die Anmeldung der Schulanfänger für das Schuljahr 2024/2025 findet am

Mittwoch, dem 30. August 2023,
in der Zeit von **09:00 Uhr bis 18:00 Uhr**
an der Grundschule Malschwitz am **Standort in Guttau**

statt.

Grundschule Malschwitz
Standort Guttau
Schulstraße 10
02694 Malschwitz OT Guttau
Tel. (035932) 35557

Kinder, welche im Zeitraum vom 01.07.2017 bis 30.06.2018 geboren sind, werden ab dem Schuljahr 2024/2025 schulpflichtig. D. h. alle Kinder, die bis zum 30.06.2024 das sechste Lebensjahr vollendet haben. Kinder, die das sechste Lebensjahr später vollenden, können durch die Eltern angemeldet werden. Zurückgestellte Kinder sind erneut anzumelden.
Das regionale Projekt „Intensives Sprachenlernen Sorbisch“ wird weiterhin angeboten. Interessierte Eltern wenden sich bitte an die Schulleitung.

Folgende Unterlagen sind zur Anmeldung vorzulegen:

- Geburtsurkunde des Kindes
- ausgefülltes Formular zur Schulanmeldung
- Nachweis Masernschutz zur Einsichtnahme (NEU!)

Hinweis! Eine telefonische Anmeldung ist lt. Sächsischem Schulgesetz nicht ausreichend.

M. Seidel
Bürgermeister

IMPRESSUM

»Spreeauen-Bote«
Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Malschwitz

Der »Spreeauen-Bote« erscheint monatlich jeweils am 1. Freitag und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt. Ein Rechtsanspruch besteht nicht.

- **Herausgeber, Verlag und Druck:**
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg,
An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- **Verantwortlich für den amtlichen Teil:**
Bürgermeister Herr Matthias Seidel
Gemeindeverwaltung Malschwitz, Dorfplatz 26, 02694 Malschwitz

- **Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil und Anzeigenteil/Beilagen:**
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg,
An den Steinenden 10, vertreten durch den Geschäftsführer
ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste.
Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Grundschule Malschwitz

Geschafft!

Schon wieder ist ein Schuljahr vorüber. Endlich stehen die Sommerferien vor der Tür. Alle Kinder haben ganz fleißig gelernt und ihr Bestes gegeben. Puh, war das anstrengend! Da benötigten berechtigterweise die Schüler der Grundschule Malschwitz eine zünftige Belohnung. Ja, was hatten sich die Lehrer denn in diesem Jahr ausgedacht?
Und endlich war es so weit. Am 4. Juli 2023 wartete eine riesige Busflotte vor dem Schulgebäude in Guttau. In 4 großen Straßenkreuzern hatten sämtliche Kinder und Erwachsene Platz, um nach Bautzen gebracht zu werden. Bei idealem Sommerwetter ging die Fahrt los in Richtung „Spielplatz Sprejnik“ im „Gesundbrunnen“. Gut gelaunt stiegen die Schüler vor der Schwimmhalle „Röhrscheidtbad“ aus und machten eine Miniwanderung in Richtung Spielplatz. Schnell flogen die Rucksäcke in eine Ecke und nun konnte jeder alle Spielgeräte ausprobieren. An den einzelnen Attraktionen standen die Lehrer und Angestellten der Grundschule und hatten ein waches Auge auf uns. Besonderer Beliebtheit erfreuten sich der Fußballplatz, die Schaukeln, die Seilbahn, die Karussells, die Buddelecke im Sand und der riesige Kletterturm mit Rutsche. Und wer zwischendurch Hunger und Durst hatte, ging einfach zum Rucksack zurück und machte ein kleines Picknick. Da wurde keinem langweilig und es kam auch nirgendwo zu Zank und Streit, denn die Anlage ist riesengroß, äußerst abwechslungsreich und wunderschön. Wir möchten uns deshalb auf diesem Wege bei den Angestellten der „Bautzener Wohnungsbaugesellschaft mbH“ bedanken, die es ermöglichten, das Kinderparadies ganz für uns allein zu nutzen.

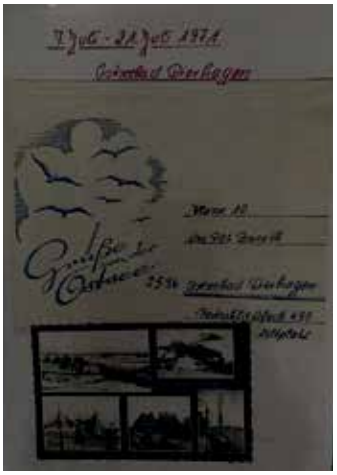
Oh, das musste ja mächtig viel gekostet haben! Nun ja, für die Kinder war dieser schöne Erlebnistag völlig kostenlos, denn für die Spielplatzbenutzung musste niemand etwas bezahlen. Der Bustransport wurde durch die letztjährige Altstoffsammlung des damaligen Grundschulstandortes Baruth und das Preisgeld für ein prämiertes Filmprojekt des Standortes Guttau beglichen.
Gut gelaunt, ein bisschen müde und richtig dankbar für diesen schönen Ausflug kehrten die Kinder zurück zur Schule. Das war ein würdevoller Abschluss des Schuljahres 2022/2023.
Wir wünschen allen eine schöne Ferien- und Urlaubszeit! Tschüss, bis zum nächsten Schuljahr, sagen die Schüler und Lehrer der Grundschule Malschwitz.

Schule Baruth – eine Klasse erinnert sich an 10 Jahre

Ja, meine lieben Leser,
heute habe ich weniger Text für euch, dafür möchte ich euch mit einigen Fotos überraschen. Ich liebe es, wenn ehemalige Schüler durch meine Gänge laufen und in Erinnerungen schwelgen. Dies sind die Momente, wo ich die Verbundenheit der Schüler zu mir fühle und ich doch von so manchem Streich erfahre. Die Schüler des Jahrgangs 1961 haben einen besonderen Hefter angelegt und zu einem Klassentreffen 2019 öffnete dieser Hefter das Tor zu vielen Erinnerungen. Lachend erinnerten sich die Schüler an die tollen Momente und ich möchte heute genau aus diesem Hefter plaudern. Rosemarie und Martina brachten ihn 2022 der ehemaligen Klassenlehrerin bei einem Besuch mit und die hatte sogar noch das Gruppenbuch. Gruppenbuch, fragen sich jetzt vielleicht einige. Nun ja, jede Klasse hatte einen Gruppenrat. Dieser bestand aus einem Vorsitzenden, dem Stellvertreter, einem Schriftführer, welcher gleichzeitig auch für Kassierung von Geldern zuständig war, einem Wandzeitungsredakteur und einem Verantwortlichen für Sport und Wandern. Die Mitglieder wurden von der Klasse jedes Jahr neu gewählt und legten ein Buch an, in dem sie über ihre gemeinsamen Aktivitäten berichteten. So befinden sich darin Berichte über FDJ-Wahlen, Arbeiten am Klassenprojekt und Ausflüge. Ich möchte euch daraus von 2 Dingen berichten.
Das eine nennt sich „Manöver Schneeflocke“. Es fand am 12.2.1970 in der 1. Winterferienwoche gemeinsam mit Soldaten der NVA, der Volkspolizei und den Einwohnern von Baruth statt. Am Ende gewannen die Pioniere, denn viele „Iskras“ (Zeitungen) wurden über die Grenze gebracht. Zum Abschluss schauten sich alle den Film „Mohr und die Raben von London“ an. Die Jüngeren unter euch Leser werden verwundert den Kopf schütteln und sich fragen, warum Soldaten gemeinsam mit Schülern agierten. Nun, alle sollten sich darauf vorbereiten, dass im Ernstfall die Republik verteidigt werden muss.
Außerdem berichtet dieses Gruppenbuch von gemeinsamen Aktionen am Patenprojekt. So trafen sich die Schüler regelmäßig, kehrten die Bushaltestelle und pflegten die Rabatten in der Dorfmitte. Eine weitere Tradition für die Schüler der älteren Klassen waren gemeinsame Theaterveranstaltungen in Bautzen. Der Bus kam abends und holte die Schüler ab. Meist begleitete Frau Müller diese Fahrten. So befinden sich in diesem Buch Berichte über die Stücke „In Sachen Adam und Eva“ und „Thomas Münzer“.
Doch nun zurück zu Rosemarie und Martina. Ich denke, dass jeder, der diesen Hefter (“Erinnerungen an unsere Schulzeit“) sieht, sich ein komplettes Bild über 10 Jahre in meinen Mauern machen kann und deshalb möchte ich euch einfach ein paar Fotos zeigen.

Am 13.12.1961 wurden alle Schüler Jungpioniere und bekamen ein blaues Halstuch und eine weiße Bluse. Dieses sollte zusammen mit einer blauen Hose oder einem blauen Rock zu Festveranstaltungen getragen werden.

Einen Wandertag verbrachte die Klasse im „Spreebad Bautzen“ und natürlich wurde auch jedes Jahr Fasching gefeiert. Regelmäßige Treffen mit der Patenbrigade spielten genauso eine Rolle wie Klassenfahrten und wurden fotografisch festgehalten. Ich hoffe, ihr genießt die Fotos und vielleicht lösen sie bei dem Einen oder Anderen eigene Erinnerungen aus. Der Jahreshöhepunkt aber waren sicher die Klassenfahrten. Schon aus meinen anderen Berichten wisst ihr, dass es eine Tradition in Baruth war, dass die Schüler in den Ferien mit ihren Lehrern verreisten. Ich habe euch auch davon ein paar Fotos herausgesucht und möchte sie mit euch teilen.
Sommerferien wurden zum Teil gemeinsam verbracht.
Obwohl alle Schüler Ferien waren, wurden Briefe oder Karten nach Baruth geschickt.
Hier seht ihr einige Erinnerungen der Schüler an ihre Reisen. Nicht immer wurde gezeltet, es gab auch Unterkünfte in Jugendherbergen oder die Schüler schliefen in den Schulen vor Ort.



Wurde in der Zeitung über die Schule berichtet, so sammelten die Schüler die Zeitungsartikel.
So befand sich sogar ein Artikel über das Manöver im Gruppenbuch.

Ihr seht, es bleibt spannend. Es grüßt euch Eure Schule

P.S: Falls ihr gern eine besondere Geschichte erzählen wollt oder gar Fotos habt, gern hören euch Frau Müller in Baruth oder Frau Knoblich in Buchwalde zu.

Kinderhaus Guttau

Ein gelungener Abschluss

Am 14.06.2023 trafen sich früh alle Vorschulkinder vor dem Bahnhof in Bautzen.
Von dort aus fuhren wir mit dem Zug zum Naturschutz-Tierpark Görlitz.
Alle Kinder waren sehr aufgeregt. Dann endlich in Görlitz angekommen, verbrachten wir einen wunderschönen Tag. Es gab so viele Tiere und Spielplätze zu entdecken. Dabei verging die Zeit wie im Fluge. Am späten Nachmittag fuhren wir wieder Richtung Heimat. In Bautzen warteten schon die Eltern.
Am 16.06.2023 fand die Abschlussfeier statt. Früh ging es mit der Pferdekutsche nach Wartha in das Schulmuseum. Dort wurden wir auf Sorbisch herzlich begrüßt. Frau Konech zeigte uns zuerst den Außenbereich des Schulmuseums und dann durften wir in die alte Schule. Das war alles anders und sehr spannend. Nachdem jedes Kind einen Platz gefunden hatte, konnten wir auf der Schiefertafel schreiben/malen. Dann bekam Jeder ein Stück Papier, eine Feder und ein kleines Tintenfass. Wir sollten nun mit der Feder schreiben/malen. Das war gar nicht einfach. Wir danken Frau Konech herzlich für den interessanten Vormittag.
Gegen 15.00 Uhr kamen dann alle Eltern zur Abschlussfeier. Erst zeigten wir ihnen ein kleines Programm und dann gab es unsere Portfoliomappen. Doch irgendwas fehlte noch! Wo waren denn die Zuckertüten?! Wir begaben uns auf Schatzsuche um diese zu finden. Als alle Aufgaben gelöst waren fanden die Kinder das Versteck. Überglücklich bekam dann jedes Kind eine selbstgebastelte Zuckertüte. Danach folgte das leckere Abendessen.
Auf diesem Wege möchten wir uns bei allen Sponsoren, Unterstützern und Eltern bedanken, ohne Sie wäre unser Abschlussfest kein solcher Erfolg geworden. Danke.

‚Kinder stärken' - das etwas andere Ferienprogramm

In den Sommerferien starten wir mit unseren Hortkindern einen Workshop unter dem Thema „Kinder nachhaltig für Konflikte und Gewaltsituationen stärken". Wir möchten einen Grundstein legen, dass Kinder wieder einen emphatischen Umgang miteinander pflegen. Unterstützung erhalten wir hierbei von Frau Kasper einer Selbstbehauptungs- und Resilienztrainerin.
Das Projekt wird gefördert aus dem Mikroprojektefonds (MPF) im Rahmen der Partnerschaft für Demokratie des Landkreises Bautzen.
In einer Welt, voller Konflikte, erhoffen wir uns den Kindern einen gemeinsamen, friedvollen Weg aufzuzeigen, mit bestehenden und zukünftigen Konflikten umzugehen.
Kinder stärken, für ein fröhliches Miteinander, eine unbeschwerte Kindheit und Zukunft.

Demokratie leben!

Ein Projekt des Landkreises Bautzen

Oma-Opa-Tag 2023

Der diesjährige Oma-Opa-Tag fand am 01.07.2023 im Festzelt in Guttau statt. Unser Programm wurde durch die Musikschule Bautzen eingeläutet, danach kamen alle Gruppen des Kinderhauses an die Reihe und zeigten allen Großeltern was sie für Sie einstudiert hatten, getreu unserem Jahresmotto Reise durch das Farbenland. Im Anschluss konnten alle zusammen den Nachmittag noch bei Kaffee und Kuchen ausklingen lassen.
Besonderer Dank gilt hier den Dorffestorganisatoren, welche uns das Festzelt und die Technik zur Verfügung stellen; allen Eltern, welche uns mit ausreichend Kuchen versorgt haben; dem Elternbeirat, welcher uns bei der Verteilung des Kuchens und Kaffees unterstützt hat. Wir bedanken uns bei der Kreismusikschule Bautzen für die Mitgestaltung unseres Programms und allen Mitarbeitenden und Helfern, die vollen Einsatz gezeigt haben, um den Tag gelingen zu lassen.

Zuckertütenfest des Witaj Kindergartens Malschwitz

Auch dieses Jahr haben sich die Erzieherinnen was ganz besonderes für unsere Kinder einfallen lassen. Los ging es mit einer Kutschfahrt vom Witaj-Kindergarten „K wódnemu mužej“ über die Straßen unserer Dörfer bis nach Wartha ins Schulmuseum. Auf dem Weg hielten die Kinder schon Ausschau nach den Zuckertüten, doch es war vergeblich. Im Schulmuseum angekommen bereiteten die Kinder den Kaffee und Kuchen für die Eltern vor. Voller Vorfreude warteten die Kinder auf ihre Eltern und hofften, dass sie die Zuckertüten mit im „Schlepptau“ haben. Doch keine Zuckertüten weit und breit. Nach Kaffee und Kuchen nahmen die Kinder und Eltern an einer Unterrichtsstunde wie Früher vor 100 Jahren teil. Das war ein Erlebnis - selbst die damaligen Strafen interessierten die Kinder sehr. Im Anschluss wurden die Kinder mit der Kutsche zurück gebracht und auf einmal hingen die Zuckertüten am Baum vor dem Kindergarten. Die Kinder waren ganz aufgeregt und sind aus dem Staunen nicht mehr heraus gekommen. Nach einem Programm der Kinder, ging der Abend im gemütlichen Beisammensein zu Ende. Der krönende Abschluss für die Kinder war die Nachtwanderung und die Übernachtung im Kindergarten.

Dźakuju - die Eltern der Witaj-Vorschulkinder aus Malschwitz

Maibaumwerfen in der Witaj-Kindertagesstätte in Malschwitz

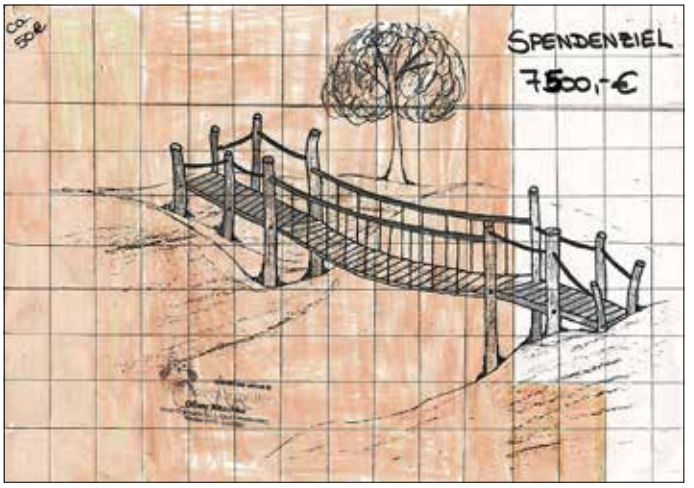
Am 04.06.2023 war es endlich so weit. Unser Kita-Fest zum Maibaumwerfen stand an. Trotz der Hindernisse haben wir Kinder, Eltern, Großeltern und Erzieherinnen einen tollen Nachmittag erlebt.
Zuerst wurde uns ein schönes Programm in sorbischer Tracht zum Maibaumfest durch die Kinder geboten. Anschließend gab es für Alle Kaffee und Kuchen, sowie ein leckeres Eis. Viele Attraktionen haben die Kinder erleben dürfen, darunter einen Luftballonkünstler, eine Hüpfburg eine Kutschfahrt, sowie die Malschwitzer Feuerwehr.
Mit viel Spaß und schönen gemeinsamen Stunden, gab es zum Ausklang noch für alle Abendessen.
Ein großes „Dźakuju so“ - Dankeschön an alle helfenden Hände, die den Tag so unvergesslich gestaltet haben.
Es war ein rundum gelungener Tag für Groß und Klein.

Jacqueline Janze

Die AWO Kita Waldidylle in Halbendorf hat einen Preis gewonnen

Wir gehören zu den 27 stolzen Preisträgern in Sachsen, die am 3. Juli 2023 in Dresden prämiert worden sind. Die Sächsische Landesvereinigung für Gesundheitsförderung hat in diesem Jahr den 8. Sächsischen Kinder-Garten-Wettbewerb ausgerufen. Dieser

Wettbewerb lädt alle Kitas & Horte ein, einen natur- und bildungsnahen Kinder-Garten für und mit Kindern zu gestalten und damit ein gesundes Aufwachsen der Kinder in Verbindung mit dem sächsischen Bildungsplan umzusetzen.
Unsere Kindergartenkinder haben sich unglaublich gefreut, als wir diesen Preis gewonnen haben und wir weitere 400 € für die Hängebrücke, die bald in unserem Garten aufgebaut werden soll, erhalten haben. In den nächsten 2 Jahren heißt es nun, gemeinsam mit Sponsoren, Eltern, Kindern und Freiwilligen Ideen umzusetzen, um den Garten noch naturnaher zu gestalten. Der Spielplatz soll nicht nur ein Platz für Kinder, sondern auch für Insekten und andere Tiere sein. Gemeinsam wollen wir mit den Kindern auf Entdeckungsreisen gehen und verschiedene Pflanzen betrachten und pflegen. Bereits heute kennen die Kinder unserer Kita verschieden Wiesenblumen, Baumarten und können so manche Insekten sicher bestimmen.
Wer unser Konzept mit den Schwerpunkten Natur, Bewegung und gesunde Ernährung noch nicht kennt, kann sich gerne auf der Homepage der AWO Bautzen über unsere Kita informieren. Wir sind der „vermutlich“ kleinste Ökokindergarten in Sachsen und wir bieten eine Vollverpflegung an. Bei uns dürfen die Kinder selbst entscheiden, was auf ihr Brot kommt und was nicht. Sollten Sie Interesse an einem Betreuungsplatz haben, laden wir Sie gern zu einer individuellen Hausbesichtigung ein. Hier können Sie unsere Kita und das Konzept kennenlernen.



Vereine

VOLKSSOLIDARITÄT

Kreisverband Bautzen e. V.

Miteinander – Füreinander

Ortsgruppe Kleinbautzen

Liebe Mitglieder, Freunde und Gäste aus Kleinbautzen und Preititz, heute möchten wir euch ganz herzlich zu unserem traditionellen Grillfest einladen.
Mitzubringen sind gute Laune und natürlich Appetit. Mit Bratwurst, Schwarzbier und guten Gesprächen sollte es auch diesmal wieder ein gelungener Nachmittag werden.
Wir treffen uns am 16.08.2023 um 14.30 Uhr im Garten des Begegnungszentrums der Budissa.

Wir hoffen alle gesund und munter zu sehen, bis dahin

Euer Vorstand

Spielplatz-Fest in Pließkowitz am 26.08.2023

Seit nun schon mehr als 20 Jahren existiert unser Spielplatz auf dem Dorfplatz in Pließkowitz.
Dieser wurde in 2002 im Beisein von Vertretern der Kreissparkasse Bautzen, welche grundlegend finanziell zur „ersten Bauphase“ beitrug, da es die heutige Förderung von Spielplätzen zu dieser Zeit für uns noch nicht gab, sowie vielen kleinen und großen Gästen feierlich eröffnet.
Am Anfang war da nur ein Kletterturm mit einer großen Sandspielfläche, welcher aber bald darauf um ein Kletternetz und eine Rutsche erweitert wurde. Später folgten noch eine Schaukelanlage, ein „Storch“-Federwipper, Reckstangen und eine Wippe.
Hierzu waren aber immer finanzielle Mittel notwendig, welche zum Großteil mit Erlösen aus der Durchführung von Dorffesten, aber auch von weiteren Sponsoren aufgebracht wurden.
Auf dem Spielplatzgelände befindet sich auch seit einigen Jahren unsere Bücherzelle, welche bis heute von Leserinnen und Lesern jeden Alters stark frequentiert wird.
Obwohl wir, die Mitglieder des Dorfclub „Kleine Spree“ Pließkowitz e. V., unter Mithilfe von Eltern und Großeltern in regelmäßigen Abständen im Rahmen eines „Frühjahrsputzes“ inklusive neuer Farbgebung stets um die Erhaltung bemüht waren, nagte aber auch an unseren Spielgeräten über die vielen Jahre der Zahn der Zeit, und so mussten vor allem in den letzten 4 Jahren umfangreiche und kostenintensive Maßnahmen unternommen werden, um den Spielplatz weiter zu erhalten und dessen TÜV-Zulassung nicht zu verlieren.

Hierbei wurden Dank unserer Rücklagen und weiterer Unterstützung durch Sponsoren der Federwipper, welcher jetzt in Form eines stolzen Hahnes die Kinder begrüßt, die Wippe, 2 Kletternetze, verschiedene Podeste und das Dach des Kletterturmes erneuert. Darüber hinaus freuen wir uns auch, dass der Rasenschnitt seit einigen Jahren durch Mitarbeiter des Bauhofes der Gemeinde erledigt wird, denn nicht nur der benötigte Zeitaufwand, sondern hauptsächlich die Entsorgung des Schnittgutes stellte immer wieder ein Problem dar.

Wir hatten ja bereits geplant, das 20-jährige Bestehen des Spielplatzes in 2022 zu feiern, aber aufgrund noch benötigter finanzieller Unterstützung konnten wir unser Vorhaben nicht komplett durchführen.
Diese Hilfe bekamen wir aber noch Ende 2022 aus einer Vereinsförderung und konnten somit die Reinigung, teilweise Instandsetzung und vollständige „frische“ Farbgebung der Anlage in diesem Jahr abschließen.
Aus diesem Anlass führen wir nun unser

SPIELPLATZ-FEST
am Sonnabend, dem 26.08.2023,
in der Zeit von 14:00 bis 18:00 Uhr

durch und freuen uns auf viele kleine und große Gäste, welche gern mit uns feiern möchten.
Der Eintritt inkl. der Attraktionen ist natürlich für alle kostenlos.
Hierbei erwarten euch:

- die Clowns „Anton“ und „Fridolin“ mit Spiel und Spaß
- Ballon-Modellagen
- E-Cars-Parcours
- Hüpfburg
- „Wildschwein“-Schießen mit tollen Preisen
- Mitmach-Aktivitäten der Jugend-Feuerwehr Malschwitz

und anderem mehr.
Darüber hinaus wird für Speisen und Getränke gesorgt, unter anderem mit Kaffee und selbst gebackenem Kuchen.
Und je nach Wetterlage erwarten und die Ponys zu einer kleinen Kutschfahrt und/oder zum Reiten.
Wir wollen, dass dieser Tag für alle zu einem FEST wird und wir unseren Spielplatz auch in Zukunft erhalten und pflegen können. Dafür brauchen wir weiterhin die Unterstützung von Sponsoren, aber auch die unserer Einwohnerinnen und Einwohner - denn JEDER Euro zählt...!
Sie wollen uns gern unterstützen? Dann überweisen Sie Ihre Spende bitte auf unser Konto bei der Kreissparkasse Bautzen mit dem Verwendungszweck ***Spielplatz***.

Empfänger: **DC „Kleine Spree“ Pließkowitz e. V.**
Unsere IBAN: **DE71 8555 0000 1000 0995 00**

Als gemeinnütziger Verein können wir Ihnen für Ihre Unterstützung gern eine Spendenbescheinigung ausstellen. Informieren Sie uns bitte hierzu oder machen Sie zusätzliche Angaben zu Kontaktdaten im Verwendungszweck - vielen Dank.

Silvio Kschischan
Dorfclub „Kleine Spree“ Pließkowitz e.V.

Do Přiwćic swjećić hić – In Preititz findet das zweite Sommerfest mit sorbischer Kultur statt

Dopomniće so hišće na loński, prěni serbski lěćny swjedźeń w Přiwćicach? Tehdy zahrachu tam “Lózy Hólcy” a po programje sej hišće dołho zhromadnje zaspěwachmy. A mějachmy samo hosći z dalokeho swěta kiž serbsce wuknjechu a z nami sobu swjećachu.
Lětsa, budźe wšo kusk hinak. Za dźěći, jich staršich, dźědow wowki započinamy hižo w 14:00 hodź. A na jewišću njesteja tón raz Lózy Hólcy ale hosćo z Chorwatskeje. Zhromadnje z nimi chcemy sej po programje zaspěwać. “**Zaspěwamy sej z Ključom**” je tuž titul wječorneho programa na ryzy serbskich plakatach. Potajkim widźimy so sobotu, **26. awgusta w Přiwćicach?!**
Nun ist es wieder so weit. Zum zweiten Mal findet in Preititz das Sommerfest mit sorbischer Kultur statt. Und die Leute unter Ihnen die schon letztes Jahr mit dabei waren, erinnern sich vielleicht auch noch daran, dass wir dort auch Gäste aus der ganzen Welt begrüßt haben, welche die sorbische Sprache lernten. Dieses Jahr dürfen wir erneut internationale Gäste begrüßen, allerdings auf der Bühne! Die kroatische Gruppe „Ključ“ wird uns mit ihren typischen Instrumenten, der Tamburica, erfreuen. Außerdem können Sie noch eine zweisprachige Überraschung erleben und, ich hoffe, viel Freude daran haben.
Das Fest besteht dieses Jahr aus zwei Teilen, denn es beginnt bereits um **14:00 Uhr**. Das Motto des Nachmittags lautet dann: **„pilni być kaž pčołki – Fleißig wie die Bienen.“** Neben dem Gestalten einer Bienenfamilie aus Ton und weiteren kreativen Möglichkeiten, wird der Kindergarten Malschwitz den Nachmittag mit einem Programm umrahmen und dabei von den **Tamburica**-Spielern der **Gruppe „Ključ“** musikalisch begleitet. Sie werden also Zeugen einer absoluten Premiere! Das Nachmittagsprogramm endet dann spätestens um **17:00 Uhr**, ehe dann ab **18:00 Uhr** der **Einlass** für das **Abendprogramm** beginnt. Dieses startet dann um **19:30 Uhr.**
Weitere Informationen können Sie auch über den Podcast „Dorfradio Malschwitz“ (**qr-Cod** auf den Plakaten) bzw. auf malschwitz.de erhalten!
Seien Sie also offen und gespannt auf ein weiteres besonderes Erlebnis **am 26. August** in Preititz – w Přiwćicach.

Waš/Ihr
Lucian Kaulfürst

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.
WITTICH MEDIEN

Ich bin für Sie da...
Falko Drechsel
Ihr Medienberater vor Ort
Wie kann ich Ihnen helfen?
0170 2956922
Fax: 03535 489-233 | falko.drechsel@wittich-herzberg.de
www.wittich.de
Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

wot 14:00 do 17:00 hodź. popołdniši program:

pilni być kaž pčołki

Wočakuje was:

wustup Malešanskeje WITAJ-pěstowarnje z přewodom skupiny „Ključ"

kofej, tykanc a druhe napoje

tworjenje pčołkow z hliny

wěda wo pčołarjenju

zhotowjenje piščałki

wustajeńca:

swět pčołkow

serbska ewangelska drasta w pisanych miniaturach

zastup je darmotny

von 14:00 bis 17:00 Uhr Nachmittagsprogramm:

Fleißig wie die Bienen

Es erwartet euch:

Auftritt des Malschwitzer WITAJ-Kindergartens mit musikalischer Begleitung aus Kroatien

Kaffee, Kuchen und andere Getränke

Erschaffen einer Bienenfamilie aus Ton

Wissenswertes über das Leben in der Natur

Basteln einer Flöte

Ausstellung:

die Welt der Bienen

bunte sorbische Trachtenminiaturen

Der Eintritt ist frei

DOMOWINA

Załožba za serbski lud
Stiftung für das sorbische Volk

2. lěćny swjedźeń w Přiwćicach
Sommerfest in Preititz

26.8.2023

Dokoławokoło hrodu – rund ums Schloss

Wječorny program - Abendprogramm:

Mit der kroatischen Gruppe „Ključ"
und einer zweisprachigen Überraschung

- nach dem Programm findet ein gemeinsamer Gesangsabend statt
- přinjesće waše instrumenty sobu – bringen Sie Ihre Instrumente mit

zastup/Einlass: *ab 18:00 Uhr (kostenfrei) /*
započatk programa – Beginn des Programms 19:30 Uhr

DOMOWINA

Verschiedenes

STAATSBETRIEB SACHSENFORST | Freistaat SACHSEN

Veranstaltungen Biosphärenreservat 2. August – 13. August 2023

Mittwoch, 2., 9., 16. August 2023 | 10 Uhr
Auf Augenhöhe mit Karpfen und Co.
Führung durch die Dauerausstellung im HAUS DER TAUSEND TEICHE
ORT: HAUS DER TAUSEND TEICHE in 02694 Malschwitz OT Wartha

Mittwoch, 2. August 2023 | 19 Uhr
Vortrag: Wiederbewaldung nach Sturm und Käfer – weniger ist manchmal mehr
Im Vortrag wird aufgezeigt, wie Wiederbewaldung mit wenig Aufwand funktionieren kann und auf was man dabei achten muss.
REFERENT: Holm Berger, Biosphärenreservatsverwaltung
ORT: HAUS DER TAUSEND TEICHE in 02694 Malschwitz OT Wartha
KOSTEN: Erwachsene 2 €, ermäßigt 1 €

Samstag, 5. August 2023 | 17 - 20 Uhr
Abendspaziergang entlang der kleinen Spree
Begeben Sie sich mit Ranger Lorenz Richter auf eine Exkursion entlang der Kleinen Spree Richtung Lippitsch und zurück nach Hermsdorf.
TREFF: An der Brücke über die Kleine Spree, Ortsausgang Richtung Lippitsch in 02999 Lohsa OT Hermsdorf/Spree

Samstag, 5. August 2023 | 20 Uhr
Kinosommer im Biosphärenreservat
Film: Die Eiche - Mein Zuhause
Gastronomisches Angebot vor Ort, Einlass 1 Std. vor Vorstellung.
ORT: Alter Schafstall auf dem Hof der Biosphärenreservatsverwaltung in 02654 Malschwitz OT Wartha
KOSTEN: Erwachsene 7€, Kinder 5 €

Freitag, 11. August 2023 | 19 Uhr
Kinosommer im Biosphärenreservat
Film: Nachtwald – Das Abenteuer beginnt!
Gastronomisches Angebot vor Ort, Einlass 1 Std. vor Vorstellung.
ORT: Alter Schafstall auf dem Hof der Biosphärenreservatsverwaltung in 02654 Malschwitz OT Wartha
KOSTEN: Erwachsene 7€, Kinder 5 €

Samstag, 12. August 2023 | 9 - 13 Uhr
Wanderung durch das Reich des Seeadlers
Naturführerin Gisela Taschappe lädt Sie ein zu einer naturkundlichen Wanderung in die Kreeba Teiche.
TREFF: Wasserturm am Hammerteich, Hoyerswerdaer Straße in 02906 Kreba-Neudorf

Samstag, 12. August 2023 | 21:30 – 23:30 Uhr
Nachtfalter am Köder
Entdecken Sie mit Ranger Mario Trompenau die lichtscheuen Nachtfalterarten am Köder. Bitte Taschenlampe mitbringen.
TREFF: HAUS DER TAUSEND TEICHE in 02694 Malschwitz OT Wartha
ANMELDUNG: max. 15 Personen, ☎ 035937/3650 oder per E-Mail an: braht.poststelle@smekul.sachsen.de

Sonntag, 13. August 2023 | 15 - 18 Uhr
Sommerfest mit Tomatentag an der Naturschutzstation Friedersdorf
Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Naturwacht laden zum Sommerfest mit Informations- und Mitmachangeboten sowie kleinen Familienflohmarkt ein.
ORT: Naturschutzstation Friedersdorf, Altfriedersdorfer Straße 17, 02999 Lohsa OT Friedersdorf

unesco Biosphärenreservat | HAUS DER TAUSEND TEICHE | Biosphärenreservat Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft

STAATSBETRIEB SACHSENFORST | Freistaat SACHSEN

Veranstaltungen Biosphärenreservat 17. August – 27. August 2023

Donnerstag, 17. August 2023 | 15 – 17 Uhr
Familienangebot: Insektensommer
Was summt und brummt auf der Streuobstwiese? Wir versuchen, möglichst viele Insekten zu entdecken und zu bestimmen, und melden sie beim NABU-Insektensommer. Dabei hilft unser vor Ort selbst gebauter „Insekten-Staubsauger".
ORT: Streuobstwiese am Tauerweg in 02906 Kreba-Neudorf

Freitag, 18. August 2023 | 20 Uhr
Kinosommer im Biosphärenreservat
Film: Beckenrand Sheriff
Gastronomisches Angebot vor Ort. Einlass 1 Std. vor Vorstellung.
ORT: Alter Schafstall auf dem Hof der Biosphärenreservatsverwaltung in 02694 Malschwitz OT Wartha
KOSTEN: Erwachsene 7€, Kinder 5 €

Samstag, 19. August 2023 | 9 – 20 Uhr
Sonntag, 20. August 2023 | 9 – 19 Uhr
KunstBUS Oberlausitz macht Station am HAUS DER TAUSEND TEICHE
2023 fährt der KunstBUS Oberlausitz in der Region Bautzen zwischen Neschwitz und Wartha verschiedene Kunstorte an. Eine Station ist das HAUS DER TAUSEND TEICHE. Hier können die Dauer- sowie die aktuelle Sonderausstellung und ein kulturelles Begleitprogramm besucht werden.
ORT: HAUS DER TAUSEND TEICHE in 02694 Malschwitz OT Wartha
KOSTEN: Erwachsene 10€, Ermäßigt 5 €, Kinder bis 14 Jahre frei

Sonntag, 20. August 2023 | 9 – 13 Uhr
Mit dem Ranger unterwegs: Wanderung zu den Gottesanbeterinnen in der Tagebaufolgelandschaft
Ranger Maria Trompenau und Maria Keitel von der Naturschutzstation Neschwitz begeben sich mit Ihnen auf die Suche nach Insekten.
TREFF: Am Spreewehr Bärwalde, An der Schaltanlage in 02943 Boxberg/O.L. OT Bärwalde

Samstag, 26. August 2023 | 9 - 12 Uhr
Familienangebot: Vom Korn zum Brot
Wir dreschen Korn und backen Brotfladen zu.
ORT: Bauernhof Ladusch, Nieskyer Straße 76, 02906 Kreba-Neudorf
ANMELDUNG: ☎ 035932/364554 oder per E-Mail an: post@natur-und-bildung.de

Samstag, 26. August 2023 | 10 – 14 Uhr
Das große Krabbeln – die faszinierende Welt der Waldameisen
Torsten Roch, Leiter der Biosphärenreservatsverwaltung und Ameisenexperte, nimmt Sie mit auf eine Wanderung zu den Ameisenhügeln im Halbendorfer Wald.
TREFF: Am Waldschulheim Halbendorf/Spree, 02694 Malschwitz OT Halbendorf/Spree

Sonntag, 27. August 2023 | 9 - 15 Uhr
Radtour im Reich des Seeadlers
Ranger Lorenz Richter lädt zu einer ca. 35 km langen Fahrradtour ein. Bitte funktionstüchtiges Fahrrad und Tagesverpflegung mitbringen.
TREFF: Naturschutzstation Friedersdorf, Altfriedersdorfer Straße 17, 02999 Gablenz OT Friedersdorf
ANMELDUNG: ☎ 035937/3650 oder E-Mail an: bright.poststelle@smekul.sachsen.de

unesco Biosphärenreservat

HAUS DER TAUSEND TEICHE

Biosphärenreservat Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft

Veranstaltungen der Naturschutzstation „Östliche Oberlausitz“ e. V.

Anmeldung und weitere Informationen für alle Veranstaltungen:
Naturschutzstation
„Östliche Oberlausitz“ e. V.
Dorfstraße 36;
02906 Mücka OT Förstgen;
Tel.: 035893 508571 oder per E-Mail an
umweltbildung@naturschutzstation-oestliche-oberlausitz.de
www.naturschutzstation-oestliche-oberlausitz.de

Veranstaltungsorte: **Schloss Niederspree**, Nieder-Spree 6, 02923 Hähnichen
Naturschutzstation, Dorfstr. 36, 02906 Mücka OT Förstgen
Mühle Förstgen, Mühlweg 3, 02906 Mücka OT Förstgen

August 2023

- 5. August 2023 15:00 bis 16:30 Uhr
  „Mühlenführung mit dem Experten Peter Berghof“***
  Treff: Mühle Förstgen
- 5. August 2023 17:00 bis 18:00 Uhr
  Hätten sie das gewusst – Die Bahn aus einer etwas anderen Perspektive***
  Was sie schon immer über die Bahn wissen wollten...heute können sie es erfahren: Warum fährt die Bahn auf Steinen und Schwellen, wieviel Split und Sprit wird dafür verbraucht, warum gibt es diese ärgerlichen Verspätungen u.v.m. Andreas Granzner, Lokführer bei der MEV Schweiz AG, berichtet über seine vielseitige und interessante Arbeit!
  Treff: Mühle Förstgen
- 5. August 2023 18:00 bis 19:00 Uhr
  2. Mühlenplausch***
  Treff: Mühle Förstgen
- 7. – 11. August 2023 8:00 bis 16:00 Uhr
  „Ferienwoche Wiese“ *
  Treff: Naturschutzstation Förstgen
- 8. August 2023 10:00 bis 12:00 Uhr
  „Salben herstellen mit Karin Happatsch“***
  Wir stellen Salben mit Pflanzen der Wiese selbst her. Karin Happatsch - erklärt Groß und Klein, wie man seine eigene Heilsalbe zusammenstellt, die man anschließend mit nach Hause nehmen kann.
  Treff: Mühle Förstgen
- 12. – 13. August 2023 8:00 Uhr
  „Schnupperferiencamp: Spurendetektive“**
  Möchtest du allein mit deinen Freunden draußen in einem Zelt schlafen? Vorher den ganzen Tag durch die Natur streifen, immer den Tieren auf der Spur, und abends am Lagerfeuer sitzen? Dann los zu deinem ersten Abenteuerurlaub, bei dem du auch noch jede Menge lernen kannst. Bringt euer Fahrrad und Helm mit. Für Kinder im Alter von 7 bis 10 Jahre.
  Treff: Naturschutzstation Förstgen
- 14. bis 16. August 2023 Übernachtungs-Camp
  „Artenforscher-Camp Niederspree“ (Kinder von 10 - 15 Jahre)
  Alle Naturforscher-Kids und Freunde der Wildnis hergehört! Endlich findet unser erstes Artenforscher-Camp mit Übernachtung statt! Von Montag bis Mittwoch streunern wir im Teichgebiet herum, den besonderen Tieren wie Wiedehopf, Waldeidechse und Scheckenfalter auf der Spur. Wir kochen gemeinsam, machen Lagerfeuer, basteln und spielen. Ein eigenes Zelt, Fahrrad und Rucksack sind mitzubringen, genauere Infos bekommt ihr am besten durch einen Anruf bei uns. Wir freuen uns! Zielgruppe: 10 - 15 Jahre
  Treff: Naturschutzzentrum Schloss Niederspree
- 20. August 2023 10:00 bis 15:00 Uhr
  „Fahrradexkursion von Förstgen in die Göbelner Heide“ mit Werner Klauke
  Treff: Mühle Förstgen

* Die Projekte werden gefördert durch das Entwicklungsprogramm für den ländlichen Raum im Freistaat Sachsen 2014 - 2020 und den europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raumes
** Die Projekte werden im Auftrag des Biosphärenresevates Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft durchgeführt
*** Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

Jubilare

Herzlichen Glückwunsch allen Geburtstagskindern im Monat August 2023

Wir wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen!

Dubrauke
Ingrid Flaton am 15.08.2023 zum 85. Geburtstag
Doberschütz
Regina Bauer am 16.08.2023 zum 80. Geburtstag
Baruth
Ruth Schulze am 18.08.2023 zum 87. Geburtstag

Anzeige(n)